

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 118144		16.04.2024 - 12:06		page 1/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		-Gross Weight:	23.065 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Data	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81189081	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG	550004564002
16.04.2024	035539-900						nt. wt.: 2.129 KG , gr. wt.: 2.248 KG
180366295	CC: 240026907		1.350	PC	S		
	CC: 240026906		1.350	PC	S		
	CC: 240026902		1.350	PC	S		
	CC: 3,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5013397809	Cast-Number: 645100						
	UC-Material: L016568X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. CO_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						
81189084	000010	2511122790	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550004688601
16.04.2024	035612-900						nt. wt.: 3.730 KG , gr. wt.: 4.160 KG
180366296	CC: 240027065		640	PC	S		
	CC: 240027060		640	PC	S		
	CC: 240027055		640	PC	S		
	CC: 240027051		640	PC	S		
5013397810	CC: 240027047		640	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 272422						
	UC-Material: G016628X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. 22_003385-01						
	Text: Supplier Index -						
81189918	000010	2511109390	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
16.04.2024	035307-900						nt. wt.: 888 KG , gr. wt.: 974 KG
180366297	CC: 240025224		1.850	PC	S		
	CC: 1,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5013397811	Cast-Number: 644934						
	UC-Material: L016607X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MTP_1						
	Text: Supplier Index -						
GR: 123456789			Quant. Check:			Rating Check:	



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 644934
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81189918/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046665
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016607X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/05/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1.850
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1500	1.2800	0.0090	0.0240	1.1100	0.0300	0.1200	0.0700	0.0060	0.0260	0.0100	0.0002	0.0050	0.0050	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0008	0.0113	1.7000	12.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.70	31.90	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung			
					(decarburation / Décarburation)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9

Randentkohlung	K3 = 0(0)			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		A1(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Kernhärte	A1(%)		Z(%)	
	0.00	-	0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
	0		0	
Ergebnis	157.0	-	172.0	HBW
	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis result / Résultat	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

04/16/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004389 vom 16.04.2024

Ludwigsburg, 16.04.2024

Seite 1 von 1

24-004389

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>81189081</td><td>3</td><td>COLLI</td><td rowspan="8">Getriebeteile</td><td rowspan="8">23.065</td><td rowspan="8">73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>81189084</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>81189918</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>4</td><td>81190868</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>5</td><td>81190869</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>6</td><td>81190870</td><td>8</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>7</td><td>81190874</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>8</td><td>81190878</td><td>2</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	81189081	3	COLLI	Getriebeteile	23.065	73,58	2	81189084	5	COLLI	3	81189918	1	COLLI	4	81190868	5	COLLI	5	81190869	1	COLLI	6	81190870	8	COLLI	7	81190874	1	COLLI	8	81190878	2	COLLI
1	81189081	3	COLLI	Getriebeteile	23.065	73,58																																
2	81189084	5	COLLI																																			
3	81189918	1	COLLI																																			
4	81190868	5	COLLI																																			
5	81190869	1	COLLI																																			
6	81190870	8	COLLI																																			
7	81190874	1	COLLI																																			
8	81190878	2	COLLI																																			
Summe: Total:		26,00 COLLI 23.065,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-004389 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KUEHNLE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 APR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604